

English-Italian Glossary

Jean-Charles Bagneris, Mario Giardina - v2017.10.1

1 Time Value of Money

Annuity Annualità, pagamento periodico annuale

Beginning of year, BoY Inizio dell'anno

End of year, EoY Fine dell'anno

Constant annuity Annualità costante, pagamento annual costante

Cash flow, CF Flusso di liquidità, cash flow

To discount Attualizzare, calcolare un valore attuale

Discount rate Tasso di attualizzazione. Se non è precisato, è su base annuale

Installment Pagamento o versamento dovuto ad un prestito ricevuto. Normalmente è costituito da una parte che va a rimborsare il capitale ricevuto in prestito, ed una parte di interesse.

Loan Prestito

Interest only loan Prestito rimborsabile solo alla fine con un unico pagamento al termine del prestito stesso

Net present value, NPV VAN Valore attuale netto

Valore attuale di una serie di flussi a cui va sottratto l'investimento necessario per ottenere i flussi

Present value, PV Valore attuale, VA, espresso a $t = 0$

Perpetuity Perpetuità: serie di flussi periodici infiniti

Unpaid balance Capitale restante dovuto: somma che si deve ancora pagare su un prestito e che non è quindi stata ancora rimborsata

2 Financial Assets and Securities

Asset, financial asset Attivo, attivo finanziario

Bond Obbligazione : titolo negoziabile rappresentante di una frazione di un prestito

Coupon Coupon : interesse versato su una obbligazione

Clean price, dirty price Prezzo senza interessi maturati, prezzo con interessi maturati

Equity Capitale proprio

Par value Valore facciale o nominale di un titolo. Utilizzato più frequentemente con le obbligazioni

Price Prezzo, prezzo di mercato

Security Titolo finanziario (azioni, obbligazioni ecc.)

Stock, common stock Azione, azione ordinaria

Titolo di proprietà di una frazione di una impresa

Nota: lo stock (di materie prime ecc.) si chiamano "inventory" in inglese

Stockholder, shareholder Azionista

Dividend, DPS (Dividend per Share) Dividendo, dividendo per azione

3 Risk and return, CAPM

Capital Asset Pricing Model, CAPM CAPM, Modello di valutazione dell'attivo finanziario

È un modello che mette in relazione in rendimento atteso sull'attivo ed il suo rischio sistematico, misurato con il coefficiente beta

Capital Gain Plusvalenza

Expected value Valore atteso, speranza matematica

Expected market return, $E(R_M)$ Rendimento atteso sul mercato finanziario (generalmente per l'anno in corso)

Range Estensione, scarto fra il valore più piccolo e quello più grande dei valori di una serie

Return Rendimento : guadagno o perdita di valore di un titolo finanziario su un periodo dato, rapportato al valore all'inizio del periodo. È quindi il guadagno/perdita in valore relativo, espresso in percentuale

Risk-free rate Tasso senza rischio/esente da rischio.

Remunerazione ottenuta per un investimento su un attivo senza rischio

Standard deviation Deviazione standard : è la radice quadrata della varianza

4 Weighted Average Cost of Capital

Debt ratio Peso del debito, ratio di indebitamento: ratio del debito sul totale fra debiti + capitale proprio.

È misurato in *valore di mercato*

Leverage Leva finanziaria: ratio del debito sul capitale proprio misurato in *valore di mercato*

Weighted average cost of capital, WACC Costo medio ponderato del capitale. Si esprime come un tasso, in % annuale

5 Investment Decision

Internal rate of return, IRR Tasso di rendimento interno, TRI

Payback Periodo/tempo di recupero

6 Financial Planning

Assets Attivo, la parte attiva del bilancio

Liabilities La traduzione letterale dice che questi sono i debito dell'impresa cioè a dire tutto il passivo – (meno) il capitale proprio.

Per estensione, si utilizza anche per indicare il passivo nella sua interezza

Shareholders'equity Capitale proprio

Il passivo del bilancio è la somma del capitale proprio e dei debiti: esso si chiama, in inglese, "Liabilities and shareholders'equity"

Fixed assets Immobilizzazioni

Receivables Crediti ricevibili (di solito entro un anno)

Inventories Stock

Payables Debiti a breve termini

Working capital requirements, WCR Requisito del capitale circolante, WCR

Income statement Conto economico

Depreciation Ammortamento

EBITDA, Earnings Before Interest, Taxes, Depreciation and Amortization EBITDA, il margine operativo lordo

COGS, Cost of Goods Sold Costo di acquisto/produzione e rivendita/vendita delle vendite

Operating cash flow, cash flow from operations Capacità d'autofinanziamento

Statement of cash flows Tavola di riepilogo dei movimenti di cassa

SEO, Seasoned Equity Offering Aumento di capitale

Change in cash position Variazione di cassa